

Aux Directeurs et coordonnateurs des établissements du BI de la région IBAEM

De Nélida Antuña Baragaño
Directrice régionale d'IBAEM

Objet Dernières nouvelles de la région IBAEM

Date Septembre 2005

Chers collègues et amis,

Cordiales salutations de Genève ! Le bureau régional est ouvert toute l'année sans interruption. Cependant le personnel s'est organisé et, à tour de rôle, chacun a pu prendre des vacances d'été entre juillet et août. Nous sommes à présent de retour pour vous soutenir dans votre engagement dans l'éducation. Nous espérons que vous avez pu, comme nous, prendre un peu de repos et nous vous souhaitons une nouvelle année scolaire enrichissante et stimulante. Nous souhaitons également une bonne continuation à ceux qui ont déjà effectué la moitié de leur année scolaire.

Je souhaite, par le biais de ce bulletin de septembre, vous fournir des informations sur les points suivants :

1. Plan stratégique
2. Personnel d'IBAEM
3. Statistiques
4. Perfectionnement professionnel
5. Reconnaissance
6. Promotion
7. CRRD/CCR
8. Projets
9. Prix Robert Blackburn
10. Informations et rappels généraux importants

1 PLAN STRATÉGIQUE

Les principales tâches de notre bureau régional restent les mêmes ; nous les réaliserons en fonction des cinq objectifs fixés pour la région IBAEM, conformément au plan stratégique de l'IBO (voir notre bulletin de février 2005). La plupart des actions ayant rapport avec les objectifs débiteront en 2006, l'année 2005 étant consacrée aux étapes préliminaires. Cependant, grâce à un personnel créatif, enthousiaste et très actif, plusieurs étapes préliminaires ont déjà été franchies.

Voici quelques étapes :

- Objectif IBAEM01 : *identifier et mettre en place une approche « globale » commune aux trois programmes, en termes de services offerts aux écoles.* Dans le cadre de cet objectif nous avons déjà organisé deux conférences régionales (à Nairobi en 2002 et à Istanbul en 2004) pour les chefs d'établissement et les coordonnateurs des trois programmes BI. Une troisième conférence est prévue à Athènes en 2006. Une conférence destinée aux enseignants des sciences expérimentales du programme du Diplôme et du PPCS est prévue en octobre 2005 à Barcelone (pour de plus amples informations, se reporter à la section « Perfectionnement professionnel ». Une visite d'évaluation commune aux trois programmes est prévue dans quelques mois. Par ailleurs, au sein même du bureau régional, davantage de réunions et planifications inter-programme ont été mises en place.

- Objectif IBAEM02 : *identifier et mettre en place une structure régionale efficace répondant aux besoins géographiques et à la croissance des programmes dans la région, en optimisant l'utilisation des ressources humaines existantes et projetées.*

Nous avons déjà commencé en révisant la structure interne, l'impact du premier objectif sur nos méthodes de travail ainsi que les services offerts. Ainsi, trois nouveaux collaborateurs ont été embauchés : un directeur régional adjoint, deux responsables régionaux adjoints l'un pour le PPCS et l'autre pour le PP.

- Objectif IBAEM03 : *identifier, valider et décrire les services actuellement offerts par IBAEM aux écoles afin de contribuer à l'établissement des indicateurs de performance clés pour l'IBO dans son ensemble.* Nous travaillons actuellement sur cet objectif en collaboration avec le département de planification stratégique à IBCA. Nous consulterons les écoles prochainement.

- Objectif IBAEM04 : *compléter et revoir régulièrement l'exercice de catégorisation pour créer un dossier de projets financiers basés sur nos objectifs stratégiques.*

L'exercice de catégorisation nous aide à concentrer nos objectifs géographiquement et à utiliser au mieux nos ressources. L'IBO a partagé le monde en quatre catégories générales :

Catégorie 1	zones où nous pensons que la croissance continuera à être significative et où la masse critique a été atteinte ;
Catégorie 2	zones où nous avons la possibilité de croître de manière proactive ;
Catégorie 3	zones où aucune croissance significative n'est prévue pour l'instant, mais est envisageable à moyen terme ;
Catégorie 4	zones où aucune croissance significative n'est prévue à court ni à moyen terme.

IBAEM travaille sur la catégorisation depuis 2004 et les résultats de cet exercice sont toujours utilisables pour 2005 et 2006. Nous réviserons cet exercice fin 2006. Pour le moment la répartition est la suivante :

Catégorie 1	la majorité des pays d'Europe occidentale ;
Catégorie 2	la Russie, la Turquie et les pays de langue arabe ;
Catégorie 3	la Grèce, le Liban, l'Afrique orientale, l'Afrique occidentale et l'Afrique australe ;
Catégorie 4	les pays de l'Afrique subsaharienne, l'Arabie Saoudite, l'Iran, l'Afghanistan, la Syrie, etc.

- Objectif IBAEM05: *établir/réactiver les accords de reconnaissance avec les grandes universités dans les pays qui sont prioritaires pour nous en termes de programmes BI. Etablir la reconnaissance des matières.* (voir section « Reconnaissance »).

2 PERSONNEL D'IBAEM

Vous trouverez ci-joint l'organigramme de la structure du bureau régional d'IBAEM.

- **Nominations**

Åke Sörman a été nommé directeur régional adjoint en avril 2005. Il n'est plus nécessaire de le présenter car il est bien connu à l'IBO, par son engagement de longue date en qualité d'enseignant du BI, de coordonnateur du programme du Diplôme, de directeur adjoint puis directeur d'une école autorisée. Durant ces quatre dernières années, Åke a servi le bureau régional en qualité de responsable régional du programme du Diplôme. Parmi ses nouvelles responsabilités en qualité de directeur régional adjoint, Åke est en charge de coordonner les services et activités communes aux trois programmes.

Arlina Traanberg, qui fut mon assistante personnelle par intérim, est aujourd'hui l'assistante personnelle d'Åke Sörman.

Jane Marin, mon assistante personnelle, a été engagée récemment. Elle est britannique et a travaillé à Genève pour *International Air Transport Association* (association internationale des transports aériens) pendant de nombreuses années.



Proserpina Dhlamini-Fisher a été nommée responsable régionale du programme du Diplôme et a pris ses fonctions en mai 2005. Auparavant, Proserpina était responsable régionale adjointe du programme du Diplôme. Avant d'intégrer l'IBO, elle enseignait le français du programme du Diplôme et était responsable du programme CAS à *American International School of Johannesburg*, en Afrique du Sud.

Yvonne Berliner rejoindra notre équipe en qualité de responsable régionale adjointe du programme du Diplôme en janvier 2006. Elle vient du Chili et a été coordonnatrice de l'IBO à *International School Nido de Aguilas au Chili*, où elle a enseigné l'histoire et la théorie de la connaissance (TdC).

Roy Whittet a été nommé responsable régional adjoint du PPCS. Il est britannique et travaille depuis 1991 dans le domaine de l'éducation internationale en Allemagne, en Espagne et au Royaume-Uni. Outre ses activités d'enseignant du PPCS, Roy a également œuvré au développement de programmes d'études et à la promotion de l'enseignement. A ce titre, il a participé au développement de l'apprentissage en ligne pour les autorités locales.



Heleen Tims a été nommée responsable régionale adjointe du PPCS. Heleen vient des Pays-Bas où elle a géré la mise en place du PPCS dans une école internationale bilingue. Elle a travaillé dans cet établissement comme coordonnatrice et enseignante de mathématiques du PPCS. Elle a également participé au développement du programme du PPCS à IBCA. Heleen Tims est une formatrice du PPCS expérimentée, non seulement comme formatrice *in situ*, mais aussi comme animatrice d'ateliers régionaux pour l'IBO.





Maureen McGilvray a été nommée responsable régionale adjointe du PP temporaire. Elle vient d'Écosse et a enseigné durant de nombreuses années dans une école primaire en Allemagne où elle a reçu une formation de formatrice du PP. Maureen travaillera au bureau d'IBAEM jusqu'à fin février 2006 date à laquelle Jane Taylor, titulaire du poste, prendra ses fonctions.

Beverley Rousset, assistante administrative de l'unité des événements, nous a rejoints en octobre 2004. Elle a la double nationalité britannique et suisse. Elle a fait partie des organisations *Save the Children* et *Christian Children's Fund* durant de nombreuses années. Auparavant, elle a travaillé pour *Defence for Children*, organisation qui a joué un rôle déterminant dans la coordination de la participation des ONG à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant.



Massimo Rosa travaille depuis mai dernier en tant qu'assistant à l'organisation des événements et participe à des ateliers de travail. Massimo vient de Rome, Italie, où il a obtenu son diplôme en sciences économiques, politiques et des relations internationales.

Batchuluun Munkhzul (Zula) est originaire de Mongolie et nous a rejoints en avril dernier en tant qu'assistante d'événements à mi-temps. Après avoir obtenu son diplôme à la *National University of Mongolia* en relations internationales et en sciences économiques, elle a travaillé pour la JICA (Agence Japonaise de Coopération Internationale) à Oulan Bator pendant deux ans. Elle est actuellement étudiante à l'Université de Genève.



Je remercie toutes ces personnes d'avoir rejoint notre équipe et leur souhaite chaleureusement la bienvenue.

- **Départs**

Teuvo Laurinolli, anciennement responsable régional du programme du Diplôme basé à Stockholm, a quitté l'IBO pour prendre ses fonctions de chef d'établissement d'une école autorisée en Finlande. Je remercie Teuvo pour son importante contribution au bureau régional et nous lui formulons tous nos meilleurs vœux de succès dans son nouveau rôle.

Charlotte (Lotty) Cole, anciennement responsable régionale adjointe du PPCS par intérim, nous a quittés en juillet pour rejoindre *Luanda International School* où elle est à présent coordonnatrice du PPCS.

Mimia Bel Merabet Papparisto, coordonnatrice à l'organisation des événements, nous a quittés en juillet au terme de son contrat.

3 STATISTIQUES

- **Établissements nouvellement autorisés**

Autorisations

Programme du diplôme

State International School Berlin	Allemagne
The British School of Brussels	Belgique
American College of Sofia	Bulgarie
Pascal English School	Chypre
Vordingborg gymnasium & HF	Danemark
Green Land/Pré Vert IS	Égypte
Abu Dhabi Int Private School	Émirats arabes unis
Ras Al Khaimah English Speaking School	Émirats arabes unis
I.E.S. Juan de la Cierva y Codorníu	Espagne
Col-legi Internacional SEK-Catalunya	Espagne
Imatran yhteislukio	Finlande
International School of Lyon	France
OMBROSA, Lycée Multilingue de Lyon	France
Tema International School	Ghana
SEK IS of Budapest	Hongrie
Aga Khan Academy Mombasa	Kenya
German School Beirut	Liban
Siauliai Didzdvaris Gymnasium	Lituanie
The American IS of Mozambique	Mozambique
The Sultan's School	Oman
Aga Khan High School, Kampala	Ouganda
LIV Prywatne Liceum Ogólnokształcące Sióstr Nazaretanek	Pologne
Zespół Szkół Ogólnokształcących im. Pawła z Tarsu	Pologne
II LO im Stefana Batorego	Pologne
Szczecin International School	Pologne
The Gulf English School	Qatar
Al Jazeera Academy	Qatar
St. Dunstan's College	Royaume-Uni
Taunton's College	Royaume-Uni
The Godolphin and Latymer School	Royaume-Uni
Alton College	Royaume-Uni

Harrogate Grammar School	Royaume-Uni
Highlands School	Royaume-Uni
Finham Park School	Royaume-Uni
Luton Sixth Form College	Royaume-Uni
TASIS-The American School. In England	Royaume-Uni
Tyne Metropolitan College	Royaume-Uni
Bournemouth & Poole College	Royaume-Uni
Rhodesway School	Royaume-Uni
IS of Belgrade	Serbie et Monténégro
ITgymnasiet i Skövde	Suède
College du Léman IS	Suisse
Tarsus American School	Turquie
Tev Inanc Turkes High School for Gifted Students	Turquie
Total	44

PPCS

International School of Düsseldorf	Allemagne
Berlin-Brandenburg International School	Allemagne
Matija Gubec School	Croatie
Benghazi International School	Jamahiriya arabe libyenne
ICCE Astana (International College of Continuous Education)	Kazakhstan
Kongsberg International School	Norvège
International School of Uganda, Kampala	Ouganda
International School The Hague	Pays-Bas
Arnhem International School	Pays-Bas
Qatar Academy	Qatar
Total	10

PP

International School of Düsseldorf	Allemagne
IS Milan, Monza section	Italie
International School of Milan	Italie
International School of Riga	Lettonie
MEF International School, Istanbul	Turquie
Total	5

Évaluations durant l'année académique 2004/2005**Programme du diplôme**

59 établissements pour le contrôle du programme CAS

61 établissements pour l'évaluation du programme (révision tous les 5 ans)

52 établissements pour les visites d'observation des examens

PPCS

International School of Hannover region	Allemagne
Amman Bacculaureate School	Jordanie
International School of Monaco	Monaco
European Gymnasium, Moscow	Russie
Gimnazija Bezigrad & Danila Kumar	Slovénie
International School of the Basel region	Suisse
Inter-Community School Zürich	Suisse
Haut-Lac International Bilingual School, Vevey	Suisse

PP

Bavarian International School	Allemagne
Ecole Oasis de Maadi	Égypte
International School of Athens	Grèce
ACS Egham International School	Royaume-Uni
School Premier, Moscow	Russie
International School of Zug	Suisse

- **Croissance des programmes BI dans la région IBAEM au 1^{er} septembre 2005 comparée aux résultats au 1^{er} septembre 2004.** (chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

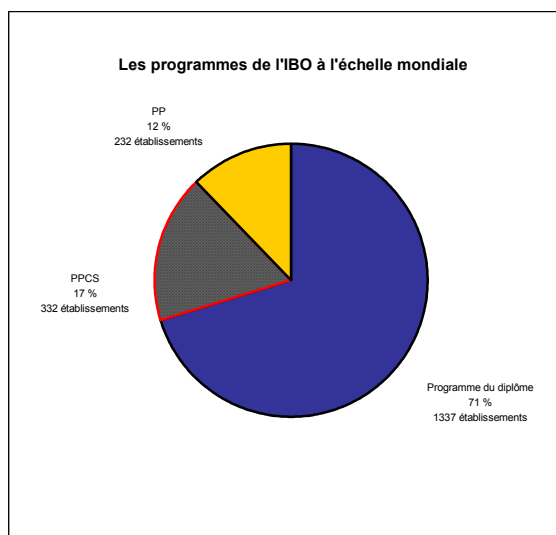
44 nouveaux établissements dispensant le Programme du Diplôme = croissance de 11,4 %

10 nouveaux établissements dispensant le PPCS = croissance de 13,5 %

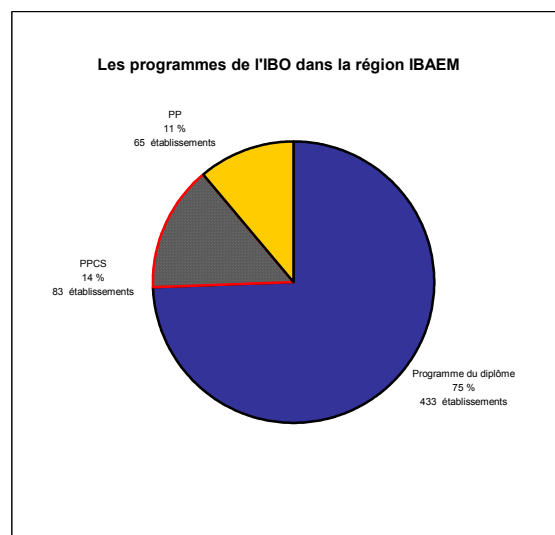
5 nouveaux établissements dispensant le PP = croissance de 8,6 %

- **Nombre d'établissements, à l'échelle mondiale et dans la région IBAEM, dispensant les programmes BI** (chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Échelle mondiale



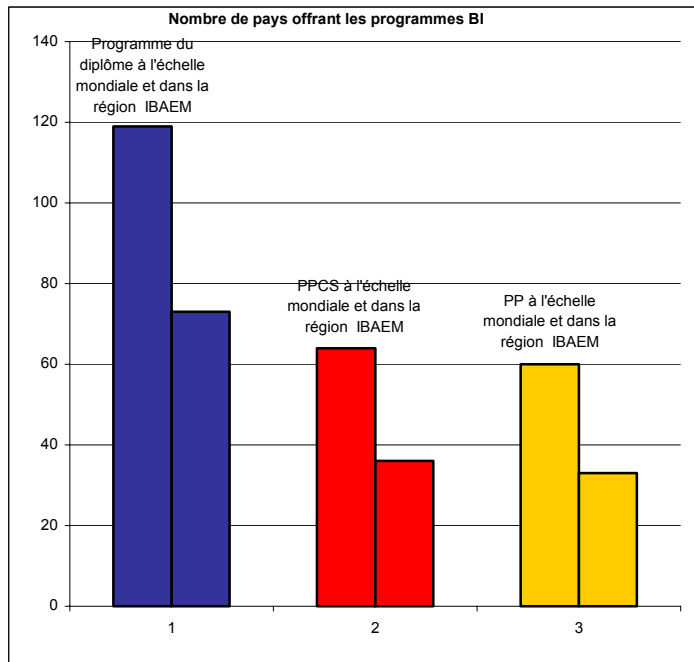
Région IBAEM



- **Nombre d'établissements dispensant plus d'un programme BI dans la région IBAEM**

Programme du Diplôme/PPCS/PP	32 établissements
Programme du Diplôme/PPCS	30 établissements
Programme du Diplôme/PP	16 établissements
PPCS/PP	5 établissements

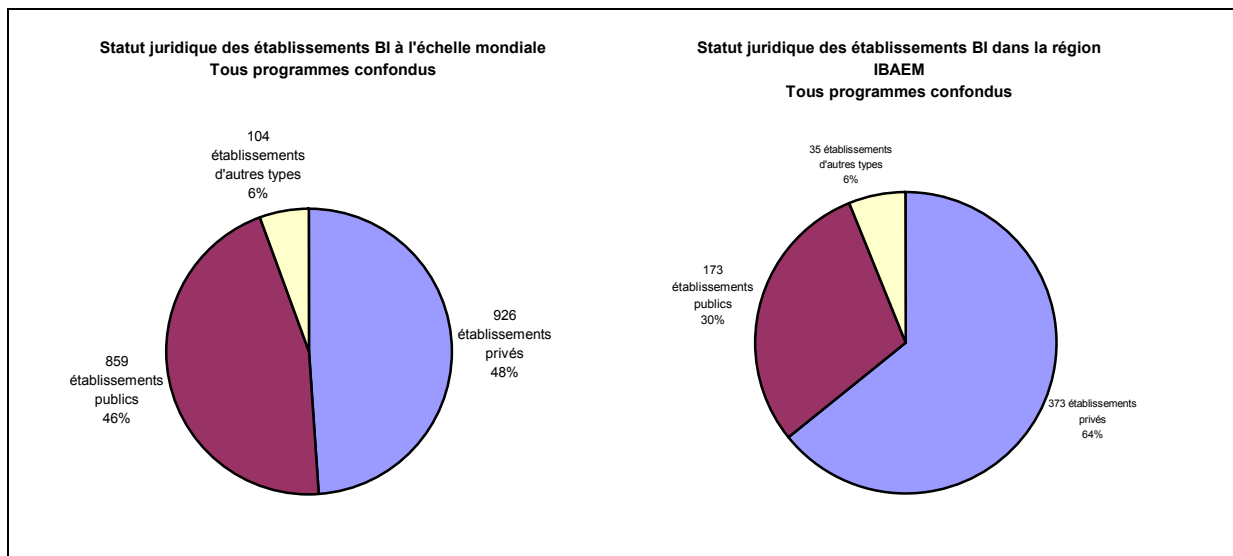
- **Nombre de pays où les programmes BI sont dispensés**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)



- **Statut juridique des établissements pour les trois programmes confondus**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Échelle mondiale

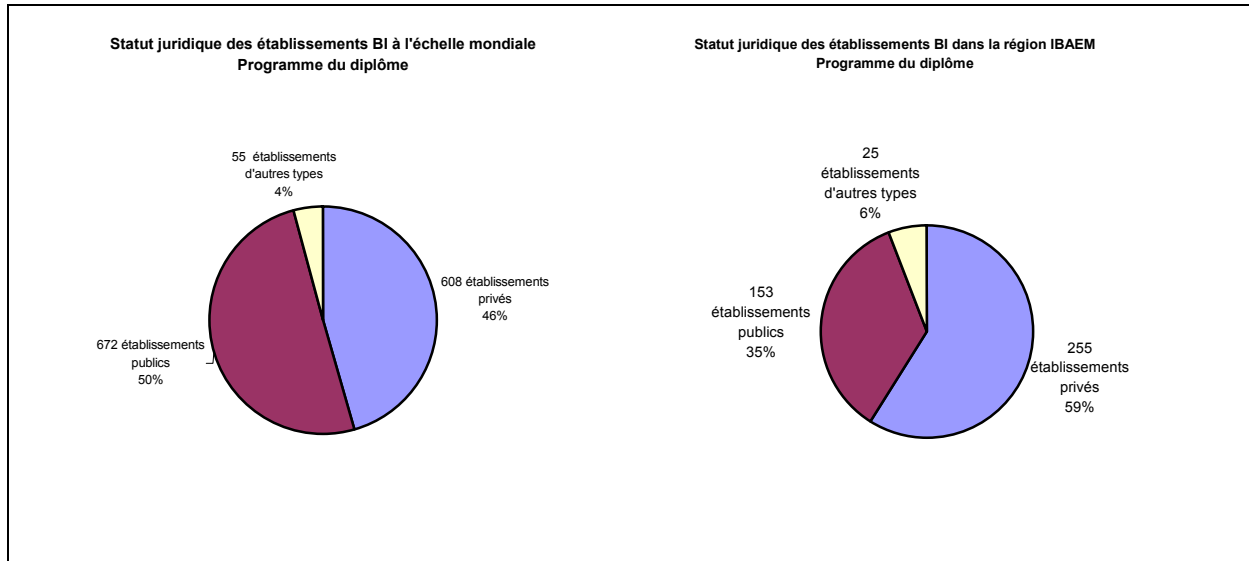
Région IBAEM



- **Statut légal des établissements dispensant le programme du Diplôme**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Échelle mondiale

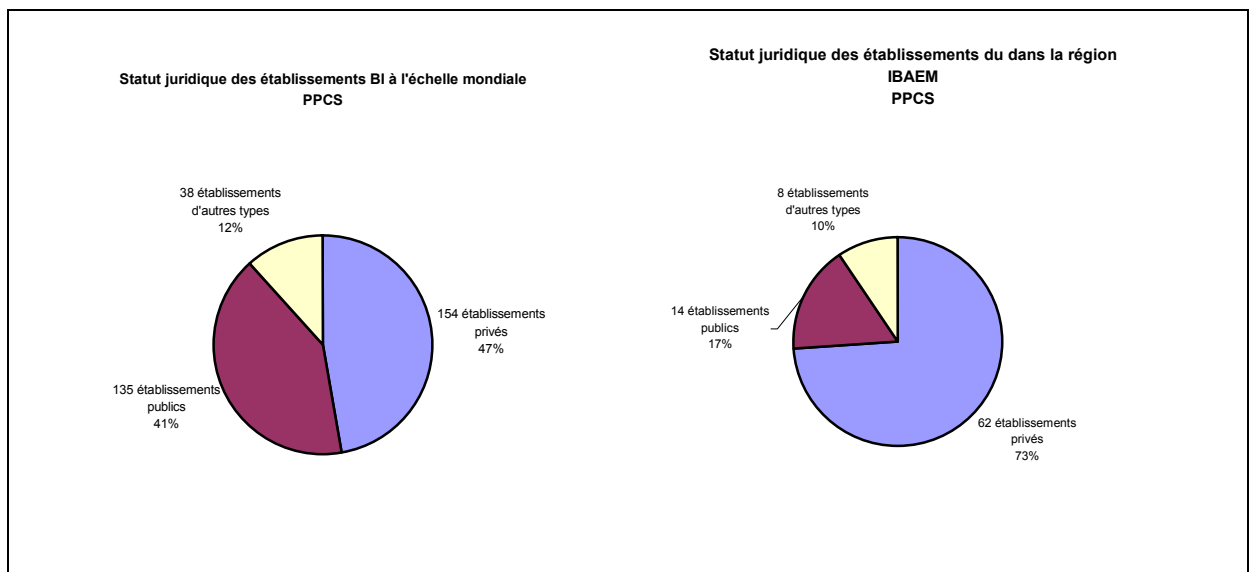
Région IBAEM



- **Statut juridique des établissements dispensant le PPCS**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Échelle mondiale

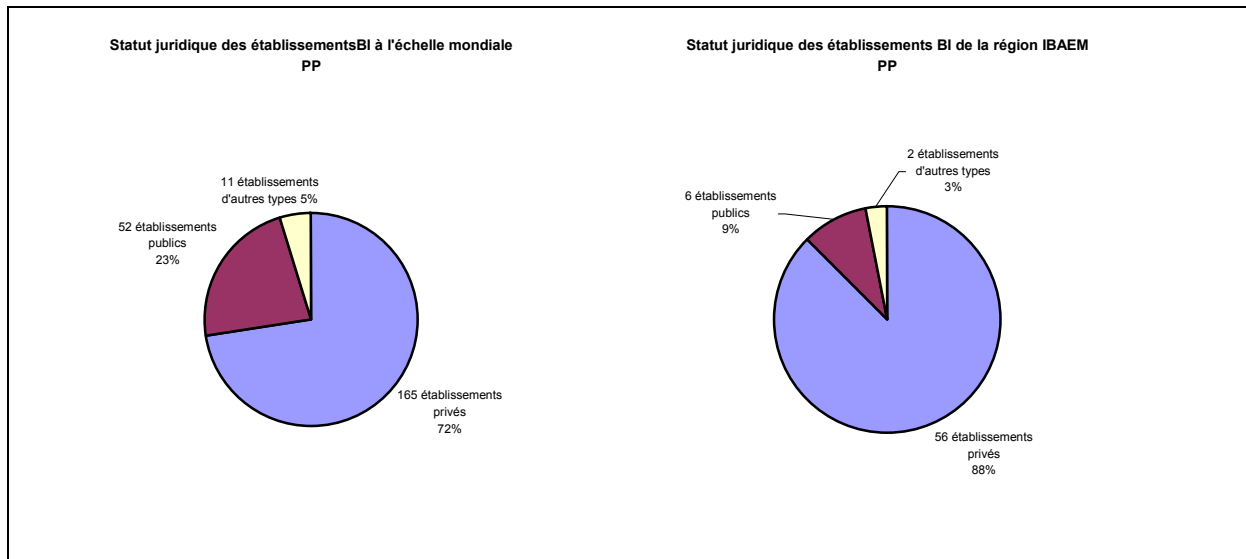
Région IBAEM



- **Statut juridique des établissements dispensant le PP**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Échelle mondiale

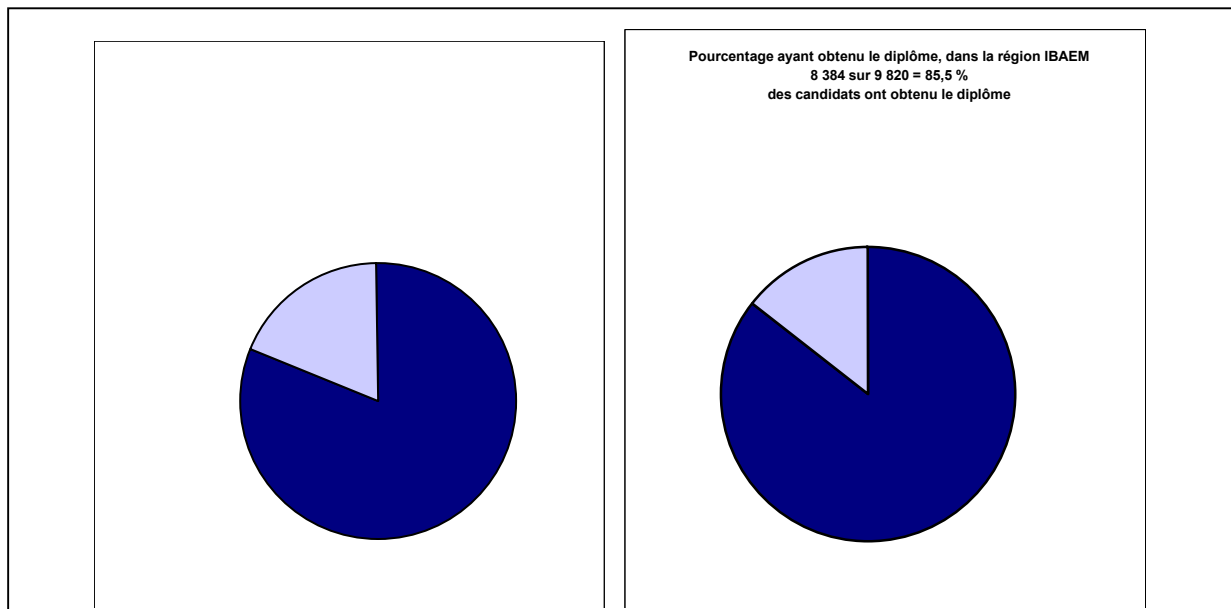
Région IBAEM



- **Nombre de candidats inscrits aux examens du Diplôme complet et ceux ayant obtenu le Diplôme**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Échelle mondiale

Région IBAEM



- **Nombre de candidats inscrits aux examens du Diplôme par pays et par type d'établissements scolaires dans la région IBAEM à la session de mai 2005**
(chiffres basés sur des statistiques fournies par IBCA)

Pays	Nombre total de candidats au Diplôme	Établissement privé	Établissement public	Autre
Afrique du Sud	40	40		
Allemagne	682	556	67	59
Arabie Saoudite	115	115		
Autriche	303	271	32	
Azerbaïdjan	10	10		
Bahreïn	204	204		
Belgique	284	284		
Bosnie-Herzégovine	18		18	
Bulgarie	15	15		
Chypre	17	17		
Croatie	54	4	50	
Danemark	176	56	120	
Égypte	238	238		
Émirats arabes unis	190	190		
Espagne	1112	471	641	
Estonie	5			5
Éthiopie	64	58		6
Ex-République yougoslave de Macédoine	19		19	
Fédération de Russie	84	82	2	
Finlande	333	52	281	
France	453	453		
Ghana	107	48		59
Grèce	479	479		
Hongrie	89	50	39	
Iran	18			18
Irlande	26	26		
Islande	36		36	
Israël	9	9		
Italie	556	370		186
Jordanie	148	148		
Kazakhstan	5	5		
Kenya	146	146		
Koweït	64	64		
Lesotho	55	55		
Lettonie	41		41	
Liban	89	89		
Lituanie	38		38	
Luxembourg	66	66		
Malawi	15	15		
Malte	22	22		
Maroc	95	95		
Maurice	10	10		
Monaco	15	15		
Namibie	16	16		

Pays	Nombre total de candidats au Diplôme	Établissement privé	Établissement public	Autre
Norvège	619	135	336	148
Oman	51	51		
Ouganda	18	18		
Palestine	54	54		
Pays-Bas	1086	244	728	114
Pologne	345	154	191	
Portugal	141	141		
Qatar	33	33		
République slovaque	44	5	39	
République tchèque	134	134		
Roumanie	30	30		
Royaume-Uni	2176	888	809	479
Sénégal	14	14		
Slovénie	79		79	
Suède	1109	75	1022	12
Suisse	741	741		
Swaziland	13	13		
Syrie	16	16		
Tanzanie	108	108		
Togo	43	43		
Tunisie	25	25		
Turquie	233	166		67
Ukraine	23	11		12
Zambie	27	27		
Zimbabwe	1	1		

4 PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

Les seules formations destinées aux enseignants du BI et reconnues par l'IBO sont celles qui sont organisées soit par l'IBO, soit en collaboration avec l'IBO.

Pour toute information sur le perfectionnement professionnel, consulter notre calendrier des événements disponible sur le site de l'IBO (www.ibo.org). En bref :

Du 21 au 24 septembre 2005	Istanbul, Turquie	Ateliers du PP pour enseignants et administrateurs des établissements intéressés, candidats ou autorisés. Certaines sessions seront en partie traduites en turc.
Du 20 au 23 octobre 2005	Barcelone, Espagne	Formation pour réviseurs de notation de l'évaluation interne des sciences expérimentales ; conférence scientifique pour les enseignants du Programme du diplôme et du PPCS expérimentés. Cet événement comblera ateliers et conférences. Les sessions conduites en anglais et en espagnol et les séances plénières seront traduites en simultanée.
22 octobre 2005	Barcelone, Espagne	Réunion des chefs des établissements dispensant les programmes BI en Espagne, présidée par la directrice régionale.
Du 10 au 12 novembre 2005	Amman, Jordanie	Ateliers du PPCS pour les enseignants et administrateurs. Tous les ateliers se dérouleront en anglais. Au programme, deux ateliers de langue A : anglais et arabe .
Du 12 au 14 janvier 2006	Johannesburg,	Journée d'information sur le PP/PPCS/Programme du

	Afrique du Sud	Diplôme destinée aux enseignants et aux administrateurs des écoles intéressées; ateliers du PP/PPCS/Programme du Diplôme destinés aux enseignants des écoles candidates et autorisées.
--	----------------	--

- *Conférence régionale IBAEM destinée aux chefs d'établissements et aux coordonnateurs des trois programmes BI, à Athènes, en octobre 2006*

Un comité de direction a été formé pour cette conférence. Ce comité comprend :

- 2 représentants du CRRD d'IBAEM ;
- 1 représentant des établissements autorisés en Grèce ;
- 1 membre du personnel d'IBCA ;
- 6 membres du personnel d'IBAEM.

La première étape consiste à travailler par courriel sur le thème, la structure et la liste des conférenciers potentiels.

- *Conférence régionale des coordonnateurs du programme du Diplôme*
Dans le bulletin d'IBAEM de septembre 2004, j'ai expliqué les raisons pour lesquelles nous pensons que cet événement devrait être remplacé par un autre qui répondrait aux mêmes besoins, mais sous une autre forme. Nous avons reçu plusieurs réponses de la part des écoles. En fonction de vos réponses, nous allons étudier de nouveau cette question et vous communiquerons prochainement notre décision finale.

- « *Sous-traiter* » les formations (*outsourcing*)

La formation des nouveaux enseignants des programmes BI est de la responsabilité du bureau régional qui organise, justement chaque année, des conférences et ateliers à cet effet. Cependant, en raison de la croissance des programmes, de la diversité des besoins au sein des établissements et entre ces derniers, il y a possibilité de sous-traiter (*outsource*) la formation des enseignants BI expérimentés. Nous avons actuellement des accords avec plusieurs organismes chargés de ce type de formation. Si vous souhaitez participer à ce processus, veuillez contacter Arlina Traanberg pour de plus amples informations (arlina.traanberg@ibo.org).

5 RECONNAISSANCE

Généralités

La première conférence sur la reconnaissance et groupant toutes les régions de l'IBO a eu lieu les 22 et 23 juin dernier à Vancouver, au Canada. Des représentants des quatre bureaux régionaux, d'IBCA et d'IBHQ se sont réunis pour discuter, dans le cadre du plan stratégique de l'IBO, de l'état actuel de la reconnaissance des programmes BI dans le monde et pour suggérer des stratégies visant à améliorer la situation. Ces stratégies comprennent entre autres : amélioration des relations entre l'IBO et les universités et gouvernements grâce au site Web de l'IBO ; base de donnée interne à l'IBO ; recherche menée par l'IBO ; brochures de l'IBO et autres documents. Le groupe se réunira de nouveau en 2006.

Allemagne

Nous allons contacter la conférence permanente des ministres de l'Éducation et des Affaires culturelles des Länder de la République fédérale d'Allemagne (KMK) pour discuter de l'accord actuel entre cet organisme et l'IBO. Nous débiterons également une campagne d'information aux différents Länder et aux universités portant sur les matières des programmes BI.

Grèce

Une réunion a eu lieu à Athènes en mai dernier en présence des représentants de tous les établissements dispensant les programmes BI en Grèce. Il a été décidé d'entreprendre des actions communes afin d'entrer en rapport avec le ministère de l'Éducation pour discuter des difficultés rencontrées par les détenteurs du diplôme du BI en Grèce.

Italie

Les établissements dont le nom n'apparaît pas encore sur la liste du gouvernement italien et qui présentent des élèves souhaitant s'inscrire dans une université italienne doivent se mettre en rapport avec le bureau régional pour de plus amples informations à ce sujet.

Liban

Une réunion a eu lieu en mars dernier entre les établissements dispensant les programmes BI au Liban et les représentants du Comité des équivalences libanais. Suite à cette réunion, les établissements autorisés au Liban effectuent une étude comparative entre les cours BI et leurs équivalents dans le système libanais. Cette étude sera remise au comité sus-mentionné.

Espagne

Une réunion a eu lieu en juin dernier avec les représentants des établissements autorisés et le ministère de l'Éducation sur le suivi de la nouvelle législation sur l'éducation, qui introduira certains changements dans le système national et dans ses équivalences avec les programmes étrangers et internationaux. Reste à connaître la véritable signification de cette équivalence pour le programme du Diplôme du BI.

Suisse

Malgré quelques contacts avec les autorités de l'Éducation nationale afin d'obtenir certains changements dans les exigences actuelles relatives à l'inscription des diplômés de l'IBO dans les universités suisses, la situation reste la même. Nous poursuivons nos efforts.

Royaume-Uni

Après avoir agi pendant un an en tant qu'agent de liaison avec les universités au Royaume-Uni, John McCabe a le sentiment que la situation concernant la reconnaissance du programme du Diplôme au Royaume-Uni est dans l'ensemble très encourageante. Toutefois, des problèmes subsistent pour les établissements et les élèves, et nous continuerons nos efforts pour y remédier.

6 PROMOTION**Moscou**

Teuvo Laurinolli, Svante Ingler et moi-même avons participé en février dernier à une conférence d'information à Moscou organisée par les établissements autorisés de la ville. Étaient présents le ministère de l'Éducation, les autorités locales, les représentants des universités russes et environ 80 personnes venant d'établissements intéressés et d'établissements autorisés en Russie et au Kazakhstan.

Istanbul

J'ai participé au mois de mars à la conférence annuelle du NESAs au cours de laquelle j'ai eu l'opportunité de rencontrer des collègues du Moyen-Orient. J'ai également eu une réunion avec les représentants des établissements candidats et d'établissements autorisés en Turquie et avons discuté du projet de traduction de documents de l'IBO en turc (voir la section « Projets »).

Prague

Fiona Kalinowski, responsable régionale adjointe du PP, a pris part à la conférence administrative de l'ECIS à Prague en avril dernier.

Émirats arabes unis

Les représentants du ministère de l'Éducation ainsi que des chefs d'entreprise ont visité notre bureau de Genève en mai et juin derniers. Ils voulaient obtenir des informations en vue d'une éventuelle mise en place à grande échelle des programmes BI dans cette région.

Le Cap

En juillet dernier, j'ai participé à la conférence annuelle de *International Confederation of Principals*, au cours de laquelle j'ai rencontré des collègues de notre région, et plus particulièrement d'Afrique. A plusieurs reprises, des experts du domaine de l'enseignement et externes à l'IBO ont cité les programmes du BI comme modèles pour l'éducation d'aujourd'hui.

Paris

Ann Hickey, responsable régionale du PP, a participé en août dernier à une réunion près de Paris avec la fondation Aga Khan. Trois établissements de cette fondation offrent déjà le Programme du diplôme et la fondation en prévoit d'autres.

7 CRRD/CCR

CRRD

La dernière réunion du Comité régional représentatif des directeurs d'écoles (CRRD) a eu lieu à Genève le 5 mars. Le résumé de cette réunion est disponible dans la rubrique « Procès-verbaux » de la section « Headnet » du site Web de l'IBO (www.ibo.org). La prochaine réunion aura lieu à Genève le 1^{er} octobre 2005.

CCR

La dernière réunion du Comité consultatif régional (CCR) s'est tenue à Genève le 6 mars. Le résumé est disponible dans la rubrique « Procès-verbaux » de la section « Headnet » du site Web de l'IBO. La prochaine réunion aura lieu à Genève le 2 octobre 2005.

Le groupe de révision du CCR a informé le Conseil de fondation en mai 2005 que le rôle des CCR en matière de conseils et de recommandations devrait être renforcé, avis partagé par tous les CCR. Aucune décision n'a été prise jusqu'à présent, ce rapport n'étant que le début du processus de révision du rôle des CCR.

8 PROJETS

Projets en cours

Le projet « Lalla Aicha » est toujours en cours. Nous espérons qu'il sera évalué d'ici fin 2006.

Le projet pilote « Merseyside Partnership » entame à présent sa deuxième année et le processus d'évaluation va bientôt commencer.

Futurs projets

La traduction de documents de l'IBO en turc est un nouveau projet potentiel actuellement à l'étude.

9 PRIX ROBERT BLACKBURN

Deux fois par an, le prix Robert Blackburn offre une récompense de 1 000 GBP au meilleur projet remis par un établissement autorisé en Afrique. Ce projet doit s'inscrire dans le cadre du programme CAS (Programme du diplôme), de l'aire d'interaction Communauté et service (PPCS) ou de la composante action (PP). Ce prix est destiné à financer la mise en place d'un autre projet. Pour de plus amples informations, consultez le site de l'IBO en sélectionnant la catégorie « Bureaux régionaux » dans les raccourcis, puis « Afrique/Europe/Moyen-Orient ». Sélectionnez ensuite « Nouvelles d'IBAEM », puis sous le paragraphe « Les activités des élèves », cliquez sur le lien « Prix Robert Blackburn ». La date limite pour remettre vos projets pour la prochaine sélection est fixée le 30 septembre 2005.

10 INFORMATIONS ET RAPPELS GÉNÉRAUX IMPORTANTS

- *Documents sur l'intégrité en milieu scolaire* : je recommande fortement de distribuer ce document aux enseignants, élèves et parents afin d'éviter tout malentendu qui pourrait mener à des situations extrêmes d'accusation pour manque d'informations.
- *Infractions scolaires/Fraude au Programme du diplôme* : selon nos statistiques, le nombre de cas de fraude ou d'infraction scolaire a diminué entre 2004 et 2005, hormis la théorie de la connaissance, pour laquelle il y a eu une légère augmentation.
- L'IBO développe actuellement des *normes communes de mise en œuvre des programmes et leurs applications concrètes* qui s'appliquent à l'ensemble du continuum éducatif proposé par l'IBO. Ces normes de mise en œuvre et leurs applications concrètes portent sur la philosophie, l'organisation, le programme et l'élève.
- Le rapport annuel de l'IBO pour 2004 (*IBO Annual Review*) a été envoyé à tous les établissements autorisés. Je vous recommande de le laisser à la disposition des enseignants et des parents d'élèves car il contient des informations qui pourraient les intéresser.
- *Utilisation de la propriété intellectuelle de l'IBO* : l'IBO a publié sa politique sur l'utilisation de sa propriété intellectuelle. Ce document a été envoyé directement par courriel aux coordonnateurs BI. Vous pouvez également obtenir des informations à ce sujet sur le site de l'IBO en cliquant sur « IBO en bref », puis sur « Image de marque ». Les établissements doivent désormais effectuer les modifications nécessaires et s'assurer que leurs pratiques respectent ce règlement.

- *Réclamations concernant les résultats d'examen* : nous continuons à recevoir des appels d'élèves et de leurs parents nous informant qu'ils n'ont pas pu bénéficier de ce service car ils n'en connaissaient ni les procédures ni les dates d'échéance. Les coordonnateurs BI doivent s'assurer que toutes les personnes concernées sont judicieusement conseillées et mises au courant des procédures en place.
- *Légalisation résultats d'examen* : il est de la responsabilité du coordonnateur du programme du Diplôme d'informer les élèves sur ces exigences.
- *Numéro de fax l'unité d'événements* : le télécopieur de l'unité événements a été déconnecté. Ainsi les télécopies à l'attention de cette unité doivent être envoyés au numéro suivant : + (41) 22 791 0277.
- *Session d'examens de novembre 2005 du Programme du diplôme* : tous les établissements présentant des candidats à la session de novembre dans la région IBAEM doivent compléter le questionnaire relatif à la session d'examens et le retourner au bureau régional pour le le 20 octobre 2005 au plus tard. Ce questionnaire est disponible sur IBNET.
- *Lettre d'information annuelle du PPCS* : l'équipe du PPCS a envoyé récemment sa lettre d'information annuelle à tous les établissements intéressés, candidats et autorisés. Ce document fournit des informations sur les récents changements opérés au sein du PPCS ou concernant les procédures du bureau régional IBAEM. Veuillez vous mettre en rapport avec votre coordonnateur du PPCS pour obtenir les informations contenues dans cette lettre d'information.

Pour votre information

Tiré des Notes au coordonnateur du programme du Diplôme

- Le cours *religions du monde*, qui est une matière particulière à une école (*Schoolbased Syllabus*), a été approuvé comme matière pilote principale du groupe 3.
- Le cours *systèmes de l'environnement NM* sera supprimé et remplacé par le cours intitulé *écosystèmes et sociétés* à partir de septembre 2008/février 2009 (premiers examens en mai 2010/novembre 2010).
- *Langues du groupe 2 – hindi ab initio, bengali B, coréen B NS, thaï B et italien NS* : la dernière session d'examens pour ces matières aura lieu en mai 2007.
- *Finnois B* continuera à être offert comme matière du NS et du NM du programme du Diplôme.
- *Russe A2, thaï A2 et grec moderne B NM* continueront à être offerts aux sessions d'examens de mai 2006 et 2007 en attendant qu'une décision définitive soit prise quant à leur statut au-delà de 2007.
- *Théorie de la connaissance (TdC) – nouveau barème des droits et frais* : le Conseil de fondation de l'IBO a approuvé un nouveau barème de droits et frais pour la théorie de la connaissance. À partir de septembre 2005, les frais pour la TdC s'élèveront à 13 USD par élève.
- La nouvelle politique sur l'utilisation des calculatrices prend effet dès la session d'examens de mai 2006.
- À partir de 2006, l'expression « *candidat autodidacte* » sera remplacée par « *candidat autodidacte soutenu par un établissement* ».

- *Révision des programmes des matières du groupe 3* : des questionnaires sont disponibles en ligne pour l'histoire, l'histoire de l'Islam, la géographie, la psychologie et l'anthropologie sociale et culturelle. Nous encourageons les enseignants à faire part de leurs commentaires.

Tiré des Notes au coordonnateur du PPCS

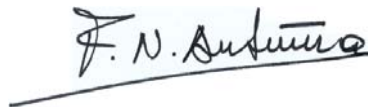
- Tous les établissements qui dispensent le PPCS ont vu leur *code d'établissement* changer. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez envoyer un courriel à l'adresse: myp@ibo.org.
- Les établissements doivent dorénavant inscrire des *matières l'avant-dernière année du programme*. Toutes les échéances d'inscription et les informations s'y rapportant sont données à la section G2 de l'édition 2005 – 2006 du *Manuel du coordonnateur du PPCS*.
- *Communication entre les établissements et les réviseurs de notation* : les établissements ne doivent, *en aucun cas*, communiquer directement avec les réviseurs de notation, hormis pour leur envoyer les échantillons pour la révision de notation. Si cette directive n'est pas respectée, la révision de notation pour les établissements concernés, voire l'attribution des notes finales des élèves, pourraient être compromis.
- *Recrutement de réviseurs de notation et d'évaluateurs* : nous recherchons des réviseurs de notation et des évaluateurs. Nous demandons aux coordonnateurs du PPCS de nous recommander des enseignants en contactant l'équipe du PPCS à IBCA. Pour de plus amples informations, veuillez consulter IBNET/IBIS.
- Les établissements peuvent désormais demander des *visites d'évaluation communes pour le PP/PPCS et l'accréditation du CIS*. Suite au développement des normes de mise en œuvre et pratiques communes aux trois programmes, l'IBO est désormais en mesure de travailler de nouveau avec le *Council of International Schools (CIS, conseil des écoles internationales)* et d'effectuer ensemble des visites aux écoles.
- *Comité du Programme de premier cycle secondaire* : ce Comité se réunit une fois par an à IBCA et est composé de membres du personnel de l'IBO, de représentants d'établissements des quatre régions de l'IBO et de conseillers externes. La nomination des représentants des établissements pour chaque région est de la responsabilité conjointe du responsable en chef du PPCS à IBCA et du personnel du bureau régional concerné. Pour cette année 2005, le représentant des établissements pour la région IBAEM vient de *Ammam Baccalaureate School*, en Jordanie.
- À partir de 2005, les écoles autorisées disposent d'*options plus flexibles* (voir *Manuel du coordonnateur du PPCS*, édition 2004 – 2005).
- La révision du *Guide sur la mise en œuvre et le développement du programme* débutera en 2005. Nous invitons les coordonnateurs et administrateurs à poser leur candidature s'ils souhaitent se joindre à nos équipes de révision.
- Nouvelle publication intitulée *Enseigner à des élèves ayant des besoins éducationnels spéciaux en matière d'éducation et d'apprentissage*. Le guide pratique à l'attention des établissements est désormais disponible en ligne sur la page consacrée aux besoins éducationnels spéciaux du CPEL.
- *Procédure de connexion au CPEL* : les coordonnateurs du PPCS sont priés d'informer les utilisateurs du site qu'ils disposent d'une adresse électronique dans leur profil CPEL.

Tiré des Notes au coordonnateur du PP

- *Un nouveau plan de travail* est actuellement en phase de développement. Il sera intégré dans la nouvelle version du document intitulé *Pour faire une réalité du Programme primaire*, à paraître en 2007.
- *Comité du Programme primaire* : pour cette année 2005 le représentant des établissements pour la région IBAEM vient de *American International School of Lusaka*, en Zambie.
- Tous les établissements autorisés ont vu leur *code d'établissement* changer. Pour de plus amples informations, veuillez envoyer un courriel à l'adresse: pyp@ibo.org.
- *Projets en ligne* : les ressources en ligne intitulées *Exposition du PP* et *Destination musique* sont disponibles sur le CPEL. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Sian Williams par courriel (sianw@ibo.org).

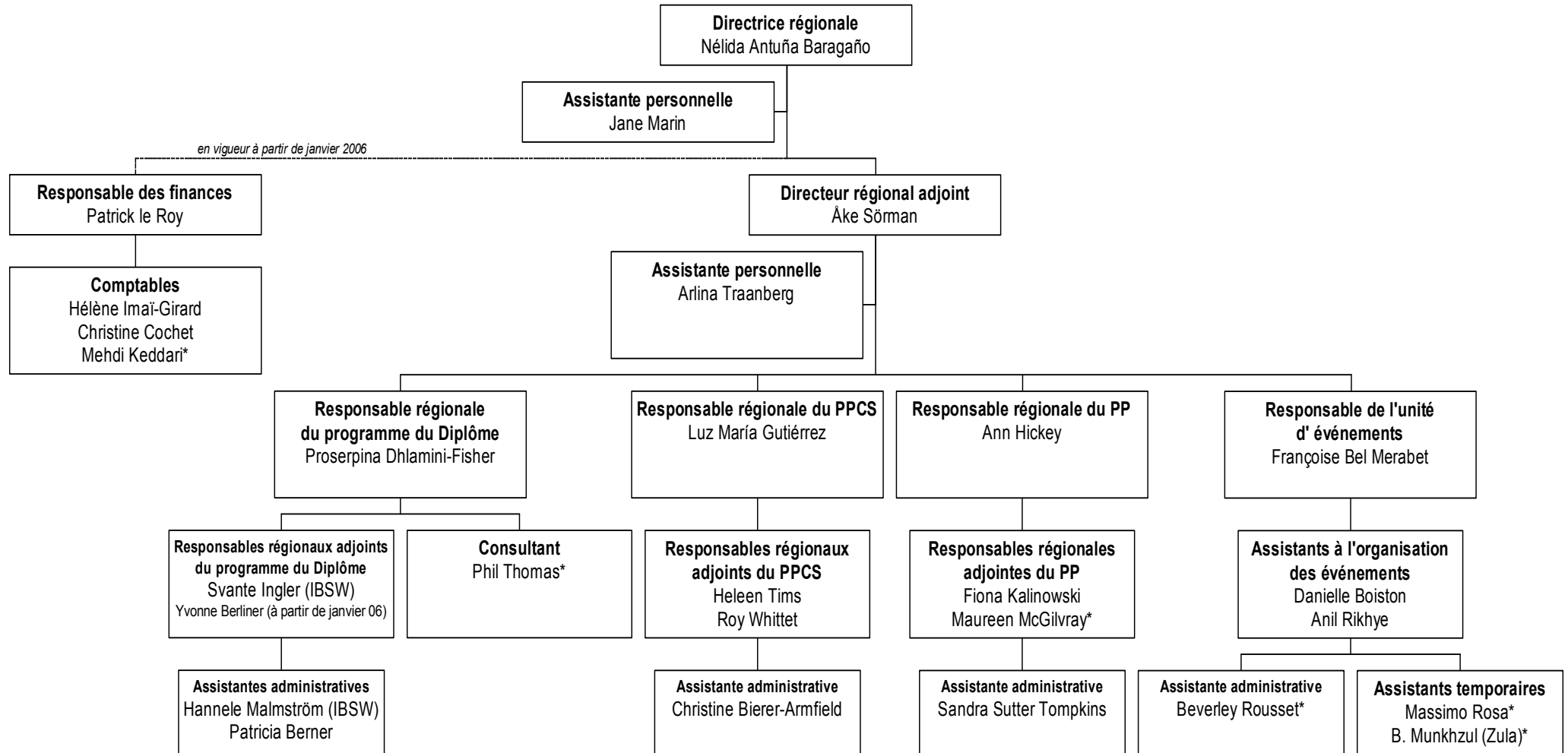
J'espère vous rencontrer prochainement lors de l'une de nos manifestations régionales.

Bien cordialement,

A handwritten signature in black ink, reading "F. N. Antuña", is written over a horizontal line.

Nélida Antuña Baragaño
Directrice régionale
Afrique/Europe/Moyen-Orient

BUREAU RÉGIONAL IBAEM



* Personnel intérimaire/temporaire